

## TARYBA

## TARYBOS REKOMENDACIJA

2005 m. spalio 12 d.

**siekiant palengvinti trečiųjų šalių piliečių, atvykstančių vykdyti mokslinius tyrimus Europos bendrijoje, įleidimą**

(2005/762/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

- (2) 2000 m. kovo mėn. Lisabonos Europos Vadovų Taryba, patvirtindama Europos mokslinių tyrimų erdvę, išskėlė Bendrijai tikslą iki 2010 m. tapti konkurencingiausia ir dinamiškiausia žinių ekonomika pasaulyje.

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 63 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

- (3) Ekonomikos globalizacija reikalauja didesnio tyrėjų mobilumo, kaip buvo pripažinta 6-ojoje EB mokslinių tyrimų pamatinėje programoje <sup>(4)</sup>, labiau atveriant jos programas ES narėmis nesančių šalių tyrėjams.

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(2)</sup>,atsižvelgdama į Regionų komiteto nuomonę <sup>(3)</sup>,

kadangi:

- (4) 2002 m. kovo mėn. Europos Vadovų Tarybos Barselonoje išskeltam tikslui – investuoti 3 % BVP į mokslinius tyrimus – pasiekti Bendrijai iki 2010 metų reikės apie 700 000 tyrėjų. Šis tikslas turi būti pasiektas tarpusavyje susijusiomis priemonėmis, tokiomis kaip jaunimo sudominimas mokslininko profesija, moterų dalyvavimo moksliniuose tyrimuose skatinimas, mokymo ir mobilumo galimybių mokslinių tyrimų srityje plėtimas, tyrėjų karjeros perspektyvų Bendrijoje gerinimas ir Bendrijos atvėrimas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems galėtų būti leista atvykti mokslinių tyrimų tikslais.

- (1) Siekdama konsoliduoti Europos mokslinių tyrimų politiką ir nustatyti jos struktūrą, 2000 m. sausio mėn. Komisija nusprendė, kad yra būtina sukurti Europos mokslinių tyrimų erdvę, kuri būtų pagrindinis būsimų Bendrijos veiksmų šioje srityje objektas.

<sup>(1)</sup> 2005 m. balandžio 12 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> OL C 120, 2005 5 20, p. 60.

<sup>(3)</sup> OL C 71, 2005 3 22, p. 6.

<sup>(4)</sup> 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos Bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1). Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 786/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 7).

- (5) Kol bus įgyvendinta 2005 m. spalio 12 d. Tarybos direktyva 2005/71/EB dėl konkrečios trečiųjų šalių piliečiams atvykti mokslinių tyrimų tikslais įleidimo tvarkos<sup>(1)</sup>, padėsianti pasiekti šiuos tikslus, šia rekomendacija valstybės narės raginamos jau dabar palengvinti tokių asmenų įleidimą.
- (6) Esant tyrėjų trūkumui Bendrijoje ir poreikiui palengvinti jų įleidimą, turėtų būti imamasi priemonių skatinti dalyvavimą darbo rinkoje tyrėjų postams užimti, pavyzdžiui, netaikant reikalavimų dėl leidimo dirbti.
- (7) Tam, kad valstybės narės būtų konkurencingos ir patrauklios tarptautiniu lygiu, jos turėtų supaprastinti ir paspartinti tyrėjams taikomą vizų bei leidimų gyventi išdavimo ir atnaujinimo tvarką.
- (8) Šios rekomendacijos įgyvendinimas neturėtų paskatinti protinio potencialo nutekėjimo iš šalių, kurių ekonomika dar formuojasi, arba iš besivystančių šalių. Todėl tokiais atvejais, siekiant suformuoti visa apimančią migracijos politiką, kartu su kilmės šalimis turėtų būti imamasi gretutinių priemonių, kurių tikslas – paskatinti tyrėjų integraciją jų kilmės šalyse ir tyrėjų mobilumą. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės turėtų dėti pastangas, kad priimamų trečiųjų šalių tyrėjų skaičius būtų suderinamas su įvertintais jų kilmės šalies poreikiais mokslinių tyrimų srityje. Tai darydamos jos taip pat turėtų atsižvelgti į tyrėjų asmenines aplinkybes, pirmiausia kai atitinkamas asmuo yra sudaręs sutartį su savo kilmės šalies mokslinių tyrimų organizacija.
- (9) Klausimai, susiję su šeimos susijungimu, yra vienas iš pagrindinių veiksnių, tyrėjams priimant sprendimą savo mokslinių tyrimų vykdymui pasirinkti Bendriją, todėl valstybės narės turėtų palengvinti tyrėjų šeimų narių susijungimą, pavyzdžiui, sudarant sąlygas patekti į darbo rinką ir galimybes šeimos nariams ieškoti darbo, kai jie teisėtai gyvena atitinkamos valstybės narės teritorijoje.
- (10) Nustatydamos šeimos nariams išduodamo leidimo gyventi galiojimo laiką, valstybės narės turėtų atsižvelgti į tai, ar atitinkamas asmuo turėtų baigti savo mokyklinį lavinimą.
- (11) Siekiant pagerinti tyrėjų įleidimo tvarką, turėtų būti skatinamas keitimasis informacija ir geriausia praktika. Šioje rekomendacijoje kompetentingų institucijų kontaktai bei tarpusavio parama nurodomi kaip galimi gerinimo veiksniai. Visų pirma „Paneuropinis tyrėjų judėjimo portalas“ ir lygiavertės nacionalinės priemonės yra svarbus tyrėjų informacijos šaltinis.
- (12) Pagal 2003 m. Stojimo aktą tuometinės valstybės narės bet kuriuo laikotarpiu, kai taikomos nacionalinės priemonės arba priemonės pagal dvišalius susitarimus, dėl patekimo į darbo rinką teikia pirmenybę darbuotojams, kurie yra valstybių narių piliečiai, o ne darbuotojams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai.
- (13) Čekijos, Kipro, Estijos, Vengrijos, Latvijos, Lietuvos, Maltos, Lenkijos, Slovakijos ir Slovėnijos darbuotojams migrantams ir jų šeimoms, kurie teisėtai gyvena ir dirba kitoje valstybėje narėje, arba kitų valstybių narių darbuotojams migrantams ir jų šeimoms, kurie teisėtai gyvena ir dirba Čekijos Respublikoje, Kipre, Estijoje, Vengrijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Maltoje, Lenkijoje, Slovakijoje ir Slovėnijoje, neturėtų būti taikomos labiau ribojančios sąlygos nei trečiųjų šalių darbuotojams migrantams, gyvenantiems ir dirbantiems atitinkamai toje valstybėje narėje arba Čekijos Respublikoje, Kipre, Estijoje, Vengrijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Maltoje, Lenkijoje, Slovakijoje ir Slovėnijoje.
- (14) Ši rekomendacija gerbia pagrindines teises ir atitinka principus, nustatytus, ypač Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje.
- (15) Pagal Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius bei nepažeidžiant minėto Protokolo 4 straipsnio, Airija nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir dėl to jai nėra taikomos šios rekomendacijos nuostatos.
- (16) Pagal Europos Sąjungos sutarties ir Europos Bendrijos steigimo sutarties Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius bei nepažeidžiant minėto Protokolo 4 straipsnio, Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir dėl to jai nėra taikomos šios rekomendacijos nuostatos.

<sup>(1)</sup> Žr. šio Oficialiojo leidinio 15 p.

(17) Pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridedamo prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir jai nėra taikomos šios rekomendacijos nuostatos,

REKOMENDUOJA VALSTYBĖMS NARĖMS:

1. Įleidimo atvykstant su tikslu vykdyti mokslinius tyrimus srityje:
  - a) skatinti tyrėjų įleidimą į Bendriją sudarant jiems palankias sąlygas moksliniams tyrimams vykdyti; pageidautina, kad tai būtų daroma atleidžiant juos nuo reikalavimų, susijusių su leidimu dirbti, arba numatant, kad leidimai dirbti būtų išduodami automatiškai ar taikant pagreitintą tvarką;
  - b) netaikyti kvotų siekiant apriboti įleidžiamų trečiųjų šalių piliečių, atvykstančių užimti tyrėjų etatus, skaičių;
  - c) užtikrinti trečiųjų šalių piliečiams galimybę dirbti tyrėjams, įskaitant galimybę prirėkus pratęsti arba atnaujinti leidimus dirbti.

2. Leidimų gyventi srityje:
  - a) gavus trečiųjų šalių piliečių, atvykusių mokslinių tyrimų tikslais, prašymus, kaip galima greičiau išduoti leidimus gyventi ir palengvinti pagreitintos tvarkos taikymą;
  - b) užtikrinti trečiųjų šalių piliečiams, dirbantiems tyrėjais, kad jų leidimai gyventi bus atnaujinami;
  - c) palaipsniui įraukti mokslinių tyrimų organizacijas į tyrėjų įleidimo procedūrų vykdymą.
3. Šeimų susijungimo srityje, palengvinti ir palaikyti šeimos narių susijungimą, nustatant jiems palankias bei patrauklias sąlygas ir tvarką.
4. Operatyvinio bendradarbiavimo srityje:
  - a) palengvinti tyrėjų galimybes susipažinti su atitinkama informacija ir skatinti galimybę gauti ją iš visų susijusių informacijos šaltinių;
  - b) skatinti asmenų pasiteirauti tinklų plėtimą kompetingose administracinėse struktūrose;
  - c) skatinti mokslinių tyrimų organizacijas plėtoti tokius tinklus;
  - d) informuoti Komisiją apie priemones, kurias jie patvirtinto siekdami palengvinti tyrėjų iš trečiųjų šalių įleidimą.

Priimta Liuksemburge, 2005 m. spalio 12 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
C. CLARKE